



swiss bed concept



# BOX Spring *Inside*

Inside all

### 1. Bett mit Kopfteil | lit avec tête de lit | bed with headboard



**Wählen Sie das gewünschte Bettgestell aus dem HASENA-Gesamtkatalog (benötigte Einlegetiefe mind. 16 cm):**

Choisissez le cadre de lit souhaité du catalogue général HASENA (profondeur min. 16 cm) :

Select the desired bedframe from the general catalogue HASENA (needed insertion min. depth 16 cm):

- **Movie-/ Top-Line**
- **Factory-Line**
- **Wood-Line**
- **Fine-Line**
- **Naturo-Line**
- **Oak-Line**
- **Oak-Wild**
- **Dream-Line**

### 2. Untergestell | sommier | mattress base

#### Box-Inside 14



**Bis zur Breite 140 cm bieten wir das Untergestell 1-sektorig an.**

Jusqu'à la largeur 140 cm nous proposons le sommier en 1 pièce.

Until the width of 140 cm we offer the mattress base in one piece.

### 3. Ihre Wunschmatratze | votre matelas préféré | your preferred mattress



**Wählen Sie Ihre Matratze aus verschiedenen Varianten und Härtegraden, siehe Register 10 (Matratzen).**

Choisissez votre matelas dans différentes variantes et différents degrés de fermeté, voir registre 10 (matelas).

Choose your mattress in different variations and degrees of hardness, see index 10 (mattresses).

### 4. Ihr Wunschtopper | votre surmatelas préféré | your preferred mattress topper



**Wählen Sie zwischen 6 Möglichkeiten für Ihren persönlichen Komfort, siehe Register 11 (Topper).**

Choisissez entre 6 possibilités pour votre confort personnel, voir registre 11 (surmatelas).

Choose between 6 possibilities for your personal comfort, see index 11 (topper).

### Empfehlung | recommandation

Wir empfehlen grundsätzlich beim Einsatz von Box-Inside 14 eine **Crosstraver** (Quertraverse). Bei Betten mit Bettkasten empfehlen wir eine **Midtraver** (Längstraverse).

En cas d'intégration d'une Box-Inside 14 nous recommandons en général une **Crosstraver** (traverse transversale). Pour les lits avec coffre à literie, nous recommandons une **Midtraver** (traverse centrale).

We recommend basically a **Crosstraver** (central cross bar) for using Box-Inside 14. For beds with a bedding box, we recommend a **Midtraver** (central bar).

# Box-Inside 14



90/200 cm



180/200 cm



**Bis zur Breite 140 cm bieten wir das Untergestell 1-sektorig an.**

Jusqu'à la largeur 140 cm nous proposons un sommier 1 pièce.  
Until the width of 140 cm, we offer the mattress base in one piece.

### Dimension cm

- 90/200 (89/198)
- 100/200 (99/198)
- 120/200 (119/198)
- 140/200 (139/198)
- 160/200 (2x79/198)
- 180/200 (2x89/198)
- 200/200 (2x99/198)

### Überlänge 210, 220 (208, 218)

Longueur spéciale 210, 220 (208, 218)  
Overlength 210, 220 (208, 218)

Holzrahmen aus Fichte  
Taschenfederkern mit 7 Zonen, 403 Federn  
pro Liegefläche (100/200),  
beidseitige Isolation 500 g/m<sup>2</sup> Filz  
Bezug Doppel-Jersey 100% Polyester auf  
Schaum gesteppt  
Gesamthöhe 14 cm

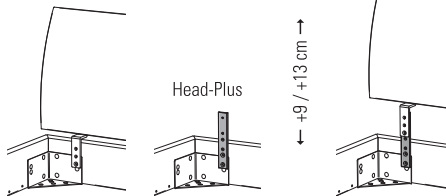
châssis en épicéa  
ressorts ensachés avec 7 zones, 403 ressorts  
par surface de couchage (100/200),  
isolation par feutre 500 g/m<sup>2</sup> sur deux côtés  
housse double jersey 100% polyester piquée  
sur mousse  
hauteur totale 14 cm

spruce wood frame  
cylinder pocket spring with 7 zones, 403 springs  
per lying surface (100/200),  
insulators with 500 g/m<sup>2</sup> felt on each side  
cover double jersey 100% polyester stitched  
on foam  
height totally 14 cm

## Head-Plus



alu black



**Zu jedem Kopfteil in Anwendung mit Box-Inside benötigen Sie einen Verlängerungsadapter «Head-Plus».**

Pour chaque tête de lit combinée avec un cadre de lit Box-Inside vous avez besoin d'un adaptateur d'extension « Head-Plus ».

To each head of bed together with Box-Inside you need the extension adapter «Head-Plus».



⑥ **Kopfteil** | tête de lit | head of bed

⑤ **Head-Plus**

④ **Topper** | surmatelas | topper

③ **Matratze** | matelas | mattress

② **Box-Inside 14**

① **Bettgestell** | bois de lit | bedframe

**Empfehlung** | recommandation  
**Crosstraver (Quertraverse)** |  
(traverse transversale) | (central cross bar)



				<b>Dimension cm</b>
<b>Topa</b> anthracit	Bank, inklusive Kissen	banquette, coussin inclus	bench, cushion included	144/44/38
<b>Mino</b>	Nachttisch	table de nuit	bedside table	50/40/40

**Alle Polsterteile in Shine musk 683** | toutes les parties rembourrées en Shine musk 683 | all upholstery parts in Shine musk 683

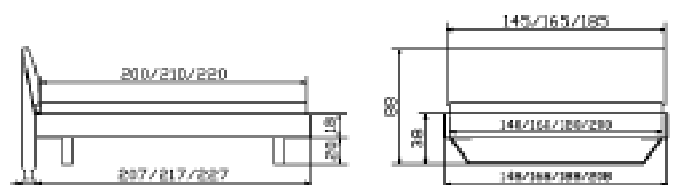
**Alle Holzteile in Beton Nachbildung** | toutes les parties en bois en béton laminé | all wooden parts in beton laminated

**Weitere Beimöbel siehe Register 1** | davantage d'accessoires voir registre 1 | other accessories see index 1



# TOP LINE

				Dimension cm
<b>Advance 18</b>	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
<b>Slid anthracit</b>	Füße Breiten Höhen	pieds largeurs hauteurs	feet widths heights	140, 160, 180, 200 20, 25
<b>Lecco</b>	Kopfteil	tête de lit	headboard	140, 160, 180/200





				<b>Dimension cm</b>
<b>Coset</b>	Sekretär	secrétaire	bureau	120/60/86
<b>Vecio</b>	Bank	banquette	bench	110/27/45
<b>Cessa</b> <b>Seca</b> iron	Kommode Griffe (3er Set)	commode poignées (set de 3)	chest of drawers handles (set of 3)	120/48/80
<b>Carpi</b>	Nachttisch höhenverstellbar	table de nuit réglable en hauteur	bedside table adjustable in height	52/42/34 – 53

**Alle Polsterteile in Alpina anthrazit 391** | toutes les parties rembourrées en Alpina anthrazit 391 | all upholstery parts in Alpina anthrazit 391

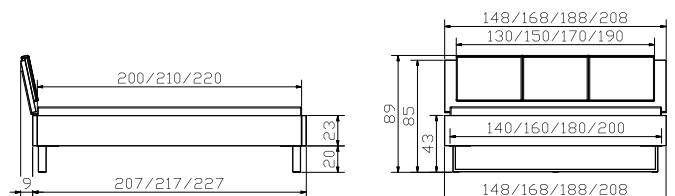
**Alle Holzteile in Wildeiche natur, gebürstet, geölt** | toutes les parties en bois en chêne nouveau naturel, brossé, huilé | all wooden parts in wildoak natural, brushed, oiled

**Weitere Beimöbel siehe Register 1** | davantage d'accessoires voir registre 1 | other accessories see index 1



# OAKWILD

				Dimension cm
<b>Cadro 23</b>	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
<b>Indus iron</b>	Kufen Breiten Höhen	patins largeurs hauteurs	vats widths heights	140, 160, 180, 200 20, 25
<b>Sion</b>	Kopfteil	tête de lit	headboard	140, 160, 180, 200
<b>Ravo</b>	Kissen	coussin	cushion	140, 160, 180, 200





				<b>Dimension cm</b>
<b>Cessa</b>	Kommode	commode	chest of drawers	120/48/80
<b>Covo</b> inox	Griffe (3er Set)	poignées (set de 3)	handles (set of 3)	
<b>Resto</b>	Bank	banquette	bench	148/37/38
<b>Vano</b>	Kissen	coussin	cushion	136/34/3
<b>Cerina</b>	Nachttisch	table de nuit	bedside table	48/43/57
<b>Covo</b> inox	Griffe (3er Set)	poignées (set de 3)	handles (set of 3)	
<b>Boa</b> chrom	Lampen (2er Set) 12V DC, 12 LED kalt weiss	lampes (set de 2) 12V DC, 12 LED blanc froid	lamps (set of 2) 12V DC, 12 LED cold white	



**Alle Polsterteile in Alpina lightgrey 390** | toutes les parties rembourrées en Alpina lightgrey 390 | all upholstery parts in Alpina lightgrey 390

**Alle Holzteile in Wildeiche coffee, gebürstet, geölt** | toutes les parties en bois en chêne nouveau coffee, brossé, huilé | all wooden parts in wildoak coffee, brushed, oiled

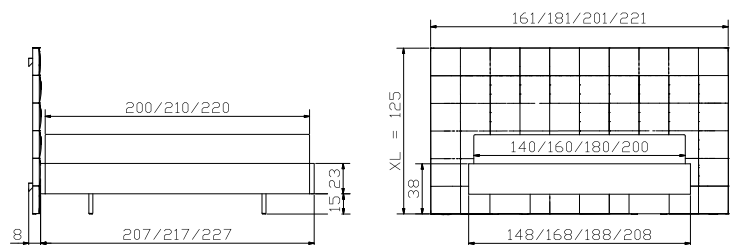
**Weitere Beimöbel siehe Register 1** | davantage d'accessoires voir registre 1 | other accessories see index 1





# OAKWILD

				Dimension cm
<b>Cadro 23</b>	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
<b>Vilo</b>	Füße anthracit Breiten Höhe	pieds anthracite largeurs hauteur	feet anthracite widths height	140, 160, 180, 200 20
<b>Sogno XL</b>	Wandpaneel nur für Wandmontage	panneau mural uniquement pour montage mural	wall panel wall assembly only	161, 181, 201, 221





				<b>Dimension cm</b>
<b>Sola</b>	Bank	banquette	bench	140/37/38
<b>Noma</b>	Nachttisch	table de nuit	bedside table	48/43/47
<b>Sima 10</b>	Füsse	pieds	feet	
<b>Sigma</b>	Kommode	commode	chest of drawers	120/49/76
<b>Sima 10</b>	Füsse	pieds	feet	

**Alle Polsterteile in Alpina lightgrey 390** | toutes les parties rembourrées en Alpina lightgrey 390 | all upholstery parts in Alpina lightgrey 390

**Alle Holzteile in Eiche bianco, gebürstet, geölt** | toutes les parties en bois en chêne bianco, brossé, huilé | all wooden parts in oak bianco, brushed, oiled

**Weitere Beimöbel siehe Register 1** | davantage d'accessoires voir registre 1 | other accessories see index 1



# DREAM LINE

				Dimension cm
<b>Ciara 28/3S</b>	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
<b>Masi</b>	Füße Höhen	pieds hauteurs	feet heights	10, 20, 25
<b>Kimo</b>	Kopfteil	tête de lit	headboard	140, 160, 180, 200

